Species of Spaces and Other Pieces

GEORGES PEREC

Edited and translated by John Starrock

PENGUIN BOOKS

Contents

Introduction ix

Species of Spaces / Especes d'espaces 1 Foreword 5 The Page 9 The Bed 16 A few other banalities The Bedroom 20 Fragments of a Work in Progress — Minor problem — Placid small thought no 1 — Placid small thought no 2 The Apartment 26 A space without a use — Moving out — Moving in — Doors • Staircases — Walls The Apartment Building 40 Project for a novel The Street 46 Practical exercises — Rough draft of a letter — Places The Neighbourhood 57 Neighbourhood life — Death of the neighbourhood The Town 60 My town — Foreign towns — On tourism — Exercises The Countryside 68 Village Utopia — Nostalgic (and false) alternative — Of movement The Country 73 Frontiers - My Country Europe 76 The World 77 Space 81 On straight lines - Measures - playing with space the conquest of space — M. Raymond Roussel's mobile

home — St Jerome in his study — The escaped prisoner — Meetings — The uninhabitable Space (continuation and end) f

from Je suis ne 97

I Was Born 99 ----The Scene of a Flight 103 The Parachute Jump 113 The Gnocchi of Autumn 119 Some of the Things I Really Must Do Before I Die 124 The Work of Memory 127 Ellis Island: Description of a Project 134

from Penser/'Classer 139

Notes on What I'm Looking For 141 Notes Concerning the Objects that are on my Work-table 144 Brief Notes on the Art and Manner of Arranging One's Books 148 Twelve Sidelong Glances 156 The Scene of a Stratagem 165 Reading: A Socio-physiological Outline 174 On the Difficulty of Imagining an Ideal City 186 'Think/Classify' 188

from L'Infra-ordinaire 207

Approaches to What? 209

The Rue Vilin 212

Two Hundred and Forty-three Postcards in Real Colour 222

The Holy of Holies 240

Attempt at an Inventory of the Liquid and Solid Foodstuffs Ingurgitated by Me in the Course of the Year Nineteen Hundred and Seventy-Four 244 from *L.G.* 251 Robert Antelme or the Truth of Literature 253 > from *Cantatrix Sopranica L*, 267

A Scientific and Literary Friendship 269

The Winter Journey / Le Voyage d'hiver 277

from *Voeux* 287 New Year's Greetings 289